

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 25 (1995)
Heft: 5: Spécial Sion

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

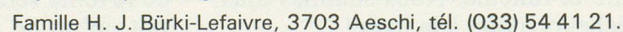
Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tél. 037/66 11 61

Sur présentation de cette annonce, 10% de rabais sur l'optique.

N⁰ postal, lieu



Les vacances balnéaires de Générations

St-Cyr-sur-Mer

Charmant petit port touristique de la magnifique côte varoise entre Bandol et Toulon, au centre de la station des Lecques; une destination où nous nous rendons depuis de nombreuses années avec succès. Le Grand Hôtel est situé dans un parc tropical fleuri de 3 hectares, à deux pas de la Méditerranée et de ses plages de sable. D'un confort parfait l'hôtel possède une piscine toute neuve.

Séjour en pension complète, excellente cuisine, vin de table inclus dans le prix du séjour. Salon, salle de jeux, tennis. Vue magnifique.

Le village de St-Cyr est vivant, coloré et dispose de tous les commerces, cafés et agréments désirés. Nombreuses destinations d'excursions: le Castellet, village médiéval, Toulon et sa rade, Bandol, etc.

Huit jours de détente bienfaisante dans une nature admirable. Séjour en chambre double ou individuelle avec vue pinède ou mer, bains/WC privés. Voyage en car grand confort, repas de midi compris à l'hôtel Seyvet, Valence. Des vacances de tout repos avec de nombreuses possibilités de détente.

Prix par personne; Frs. 1295.- (supplément single: Frs. 200.-, supplément vue mer: Frs. 100.-).

L'île des Embiez

La mer tout autour de vous: devenez îlien pendant 8 jours! L'île des Embiez, à quelques minutes de navigation confortable au départ du port du Brus, près Sanary, est un lieu de vacances tout à fait remarquable: 95 hectares de jardins fleuris, de pinèdes et garrigues, de criques de sable fin.

Un petit train touristique fait le tour de l'île. Pas de circulation automobile: pas de pollution ni de bruit. Le village des Embiez possède tous les commerces désirés, un musée de peinture Paul Ricard, une Fondation océanographique, un port de plai-

*du 25 juin
au 2 juillet 1995*

sance très vivant, une ravissante chapelle et des promenades à gogo.

L'hôtel Hélios est apprécié pour son confort et sa cuisine renommée. Les vins de table sont inclus dans le prix. Bar, salons, salle de jeux, de danse, bar de nuit et piscine flamboyante neuve. Pétanque, tennis, vélonature, jogging, voile, excursions.

Séjour en pension complète, en chambre deux lits ou individuelle, bain/WC privés, radio, climatisation, etc. Voyage en car grand confort; repas de midi compris à l'hôtel Seyvet, Valence.

Prix par personne: Frs. 1195.- (supplément vue mer avec balcon: Frs. 100.-; supplément single: Frs. 300.-). Forfait découverte balnéothérapie au nouvel Espace Tonic (piscine chauffée, salle de fitness, soins individuels, sauna, hammam, jacuzzi, supplément: Frs. 150.-)



St-Cyr-sur-Mer



Bulletin d'inscription

Je m'inscris/Nous nous inscrivons au séjour à:

- ☐ St-Cyr-sur-Mer
☐ l'île des Embiez

Nom NP localité.....

Nom rue

Prénom Tél.

Prénom Signature

Bulletin à envoyer, rempli et signé à Carlson Wagonlit Travel, Gare CFF, 1001 lausanne. Tél. 021/320 72 08. Programme détaillé sur demande.